

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1974 Nr. 8

A. TITEL

*Overeenkomst inzake economische samenwerking tussen
het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Marokko,
met brieven;
Rabat, 23 december 1971*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en brieven is geplaatst in *Trb.* 1972, 14.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1972, 14.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1973, 11.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1972, 14 en *Trb.* 1973, 11.

De bepalingen van de Overeenkomst welke ingevolge op 23 december 1972 en op 12 december 1973 gewisselde brieven tot 23 december 1973 voorlopig werden toegepast, blijven ingevolge de in rubriek J hieronder afgedrukte brieven van 7 december 1973 van toepassing tot de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1972, 14 en *Trb.* 1973, 11.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1973, 156.

Op 7 december 1973 zijn te Rabat tussen de Nederlandse en de Marokkaanse Regering brieven gewisseld waarbij de voorlopige toepassing van de onderhavige Overeenkomst wordt verlengd. De tekst van de brieven luidt:

Nr. I

Rabat, le 7 décembre 1973.

No. 3695

Monsieur le Secrétaire Général,

En me référant à l'échange de lettres qui a eu lieu à Rabat le 12 décembre 1972 en vertu duquel il a été convenu que l'Accord de Coopération Economique entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Royaume du Maroc, signé le 23 décembre 1971, en attendant son entrée en vigueur, sera rendu applicable à titre provisoire jusqu'au 23 décembre 1973 soit jusqu'à la date de l'entrée en vigueur de l'Accord, si cette dernière date est antérieure, j'ai l'honneur de proposer, au nom de mon Gouvernement, afin d'éviter une discontinuation dans le régime conventionnel, que l'application provisoire dudit Accord soit prorogée jusqu'à la date de son entrée en vigueur.

Je serai reconnaissant à Votre Excellence de bien vouloir me faire savoir si la proposition susvisée rencontre l'agrément du Gouvernement du Royaume du Maroc.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Secrétaire Général, pour renouveler à Votre Excellence les assurances de ma très haute considération.

(s.) J. C. LANJOUW

J. C. Lanjouw

Chargé d'Affaires a.i. des Pays-Bas.

Son Excellence

Moulay Ali Skalli

Secrétaire Général du Ministère

des Affaires Etrangères,

Rabat.

Nr. II

ROYAUME DU MAROC
MINISTÈRE
DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Rabat, le 7 décembre 1973.

Monsieur le Chargé d'Affaires,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date de ce jour
et libellée comme suit:

(zoals in Nr. I)

J'ai l'honneur de vous confirmer l'accord de mon Gouvernement
sur ce qui précède.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Chargé d'Affaires, pour vous
renouveler les assurances de ma haute considération.

(s.) ALI SKALLI

Ali Skalli
Secrétaire Général du
Ministère des Affaires
Étrangères

*A Monsieur le Chargé d'Affaires a.i.
des Pays-Bas
Rabat*

Uitgegeven de achttiende januari 1974.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. VAN DER STOEL.
